

యాత్రీకుడి సమస్య

పి. వి. పల్లె

చంద్రశేఖరరావు పూర్తిగా మారిపోయాడు. సంవత్సరం-రెండు సంవత్సరాల క్రిందట ఓ పిల్లజమీందారు హోదాలో వున్న మనిషి నేడు అదోలా తయారయ్యాడు. అయితే తెల్లని ఇస్త్రీ చేసిన బట్టలు వేసుకుంటాడు. ఆనాటి సిల్కు బట్టలు, కేప్ టాప్ సిగరెట్లు, బంగారపు గొలుసుతో ఉన్న వాచీ-యిల్లాంటి వేమీ యిప్పుడు ఆగు పడవు. మనిషిలో అదోవిధమైన మార్పు కూడా వచ్చింది. ముఖంలో ప్రశాంతం గోచరిస్తుంది. రోడ్డుమించి పోతూంటే “మహారాజు-అమాయకుడు” అనాలనిపిస్తుంది.

పట్నం వాదిలి పల్లె చేరుకున్నాడు. ఇక పట్నంలో వున్నందువల్ల అతనికేమీ లాభమనిపించలేదు. “ఉన్నదంతా పూడిపోవడం తప్ప మరోటిలేదు” అని అమ్మమందలించింది కూడా. కాకపోయినా “నిత్యేపంలాంటి కరణీకం వదలుకుని, నాకాయినూకాయ వుద్యోగాలకు తిరగడం వద్ద”ని వాళ్ళ పెద్దన్నయ్య యెన్నోసార్లు చెప్పాడు. “మనకున్నదాంతో సరిపుచ్చుకో గూడదుటండీ-ప్రజల్ని ఎందుకు హింస పెట్టడం” అని శతపోరింది భార్య సీతాలక్ష్మి. మామగారు కూడా చెవినిల్లు కట్టుకుని యెంతగానో చెప్పారు, పల్లె వదిలిపోవద్దని. అప్పటి అతని మనస్తత్వం ధనంమీద మొగ్గింది. అందుకే పట్నపు ఉద్యోగం చేసి కాస్తాకూస్తా వెనకేసుకుందామనీ, ఆ నొమ్ములో దమ్మిడికూడా తనవాళ్ళ కెవ్వళ్ళకీ యివ్వకుండా, తనూ తనభార్య, తన ఒక్కొక్కడూ అనుభవించేయ్యాలనీ అన్నయ్య పేర కరణీకం ట్రాన్స్ ఫరుచేశాడు. అయితే, యితను మూడోవాడైనా; న్యూల్ట్రాఫెనలు లనిపించుకున్నందునా, యింటిపట్టున వుంటాడనే వుద్దేశంతోనూ, వ్యవసాయపు పనుల్లో తనకి చేదోడు వాదోడుగా వుంటాడనీ, యింతకీ తనకి సంతకం పాటి చదువుతప్ప అధికం రాదుకనుకనూ, చంద్రశేఖరరావుకి, తండ్రి తదనంతరం తనకి రావలసిన

కరణీకాన్ని వప్పుచెప్పాడు. రెండోవాడు బి. ఏ. పానై-బి. యిడి. అయి, మైస్కూల్లో మేస్టరీ చేస్తున్నాడు. “అనుభవం అయిపోయింది పట్నం కాపురం” అంటూ వచ్చి, మళ్ళీ తన కరణీకం తనకిచ్చేయ్యమని అమ్మద్వారా రాయబారం సలిపాడు, అన్నయ్యతో. అతను కాదనలేదు. వెంటనే ఛార్జీ యిచ్చేశాడు.

కరణీకం చేస్తున్నాడన్న మాటేగాని, యేమీ సంతృప్తి లేకుండావుంది. చేతనిండా లేదు రొక్కం. యే నాడో, యే వ రో, యేదేనా పనిచెప్పి, చేయించుకుని, పదో పాతికో యిస్తే అదీ-సెల సెలా వచ్చే యిరవైరూపాయలూ తప్ప మరో విధమయిన రాబడిలేదు. పట్నంలో వుద్యోగం చేస్తున్నప్పుడు, వద్దంటూండగానే పాతికలూ, యాభయిలూ ప్రతిదినం వచ్చిపడుతుండేవి.

ఓనాడు సాయంకాలం, బొలం గట్టుమీద కూచుని, యెండిపోయిన పొలాలవేపు చూస్తూ ఆలోచనల్లోపడ్డాడు. వెనకనుండి, పాలేరువచ్చి తనముందు కూచుని గడ్డితప్పుతూ ఆన్నాడు.

“యేసవికాలం బాబూ-గడ్డికూడా సరిగా లేదు. పైరుకాలంలో అయితే యెంతో పచ్చగా వుంటాయి పొలాలు. అప్పుడు చూస్తే యెంతో ఆనందంగుంటాది.”

చంద్రశేఖరం మాట్లాడలేదు. అలా చూస్తూ, సిగరెట్లుపొగ వొదుల్తూ-మళ్ళీ పీలుస్తూ, మళ్ళీ వొదుల్తూ... వుండిపోయాడు. పాలేరు మాటలు పట్టించుకోలేదు. పాలేరు వెళ్ళిపోయాడు.

చంద్రశేఖరానికి వెనకటిరోజులు గుర్తుకొచ్చాయి. తను ఎఫ్. ఎస్. ఓ. గా పనిలో ప్రవేశించాడు. డి. శృంబడి ప్రాక్యూరరుమెంటుకు వెళుతుండేవాడు. గ్రామ కరణం యింట్లోనో, మునసబు యింట్లోనో మకాంపేసేవాడు. లేకపోతే, ఆ వూళ్ళోవున్న మోతుబరి భూస్వామి-అయినవాళ్ళ యింట్లో బస చేసేవాడు. తినగలన్ని తినుబండారాలు, అనుభవించవలసినన్ని అను

భవాల-సిగ రెట్టుకి లోటులేదు. ఇంతకీ ఏ కోరిక తనుకోరితే ఆ కోరిక వెంటనే సిద్ధించేది. తన చుట్టూ యెంతోమంది తిరిగేవారు. భూస్వాములు చేతులు జోడించుకుని తనముందు నిలబడేవారు. అప్పుడు తను ఓ చక్రవర్తి. వాళ్లందరూ తనదగ్గర పరిచారకులు. తను పాలికుడు. వాళ్ళందరూ పాలితులు. ప్రభుత్వంవారు యిచ్చే అరవై డైరైకాక-ఆరేడు వందల రూపాయలు సునాయాసంగా చేతికొచ్చేవి. దారంతటపోతున్న బండినాసి, “ఏయ్ - జాగ్రత్త...” అని గద్దించి—జేబునిండగానే తనదారిని తను పోతుండేవాడు. ఆ బండివాడు, ధాన్యంగలవాడూ, యేదో అంటూంటే, వినీవినీపించుకోనట్లు హుందాగా నడిచిపోతూంటే, వెనకాల వస్తున్నవాళ్ళంతా—“చిత్తం! తమరుగాబట్టి అలా విడిచిపెట్టారుగాని...” అంటూంటే తను, ఒళ్ళు పులకరించి, మరీ హుందాతనంగా నడుస్తూండేవాడు. ఓమాటు ఓవూరి మనసబునే పట్టుకున్నాడు. వాడికి మహాపొగరుగావుండేది. లేకపోతే తనని ఎదిరిస్తాడా? లంచం తీసుకున్నట్లు నలుగురు అధికారానికి తెలియబరుస్తాడా? వాళ్ళు మాత్రం తనని ఏంచెయ్యగలిగారు? తనూవాళ్ళూ ఒకటేగా?—అందుకే ఆవేళ మనసబుతాలూకు రెండుపుట్ల ధాన్యం (40 కుంచాలు) మిల్లుకు పోతూంటే, బండినాసి, మనసబుమీద కేసు పెట్టిచాడు. ఓసారి, యింకోవూరి మోతుబరి రైతు, తనతాలూకు వాళ్ళందరూ పోలీసు వుద్యోగాల్లోనూ, కలక్టరేట్లోనూ—యింకా యితర ప్రముఖ డిపార్టుమెంటుల్లోనూ వున్నారనీ, తనని జాగ్రత్తగా ప్రండమనీ బెదిరించితే, అతని యింట్లోవున్న ఆరుగరినెల ధాన్యాన్నీ ప్రొక్యూరు చేశాడు. మళ్ళీ ఆ మోతుబరి ఆసామీ కొడుకు బ్రతిమాలుకుంటే మూడు పులిబుర కాగితాల్ని జేబులోవేసుకుని, కళ్లుమాసుకుచ్చుచున్నాడు. ఆ రెండుమూడు సంవత్సరాల్లోనూ ఎంత సొమ్ము ఆర్జించాడో తనకే తెలీదు. ఎంతకర్చు పెట్టాడో తనకి గుర్తులేదు.

సీతారామయ్య నలగరి మోపులో రెండువేల రూపాయలకిపైగా నగలు కొన్నట్లు జ్ఞాపకం. ప్రక్కనీధి మంజువాణికి. ఆరువందలదాకాయెచ్చినట్లు గుర్తుంది. తన ట్రీడ్ సూట్లకీ, యింకా

సిల్క బట్టలకీ—వెంకన్న గారి బట్టల మోపులో ఖర్చుపెట్టినది రెండువేలుదాకా వుండొచ్చు. అధమం ఆరేడుసార్లన్నా చెన్నపట్నం, రెండుసార్లు ఢిల్లీ, మూడుసార్లు బొంబాయి, ఒకసారి కలకత్తా, అక్కణ్ణించి కాశీ, ఇలాంటి పట్టణాలూ పుణ్యక్షేత్రాలూ తిరిగివచ్చినట్లు జ్ఞాపకం. విమానంలో తనూ తనభార్యూ, తనూ తనమంజువాణీ, ఎగురుతూంటే, అబ్బ! అనొక స్వర్ణవిహారం—! అంచనా వేసాడు ఓరోజున. అంటే కంట్రోలు తీసివేస్తారని పుకారుపుట్టినప్పుడు, మూడు సంవత్సరాలు ఆరునెలలోనూ తను గడించింది... వేల మీదనేపోయిందిగాని, సరిగ్గా అంచనా దొరకలేదు. కుటుంబ ఖర్చుకీ కోటాదార్లు యిచ్చే మామూలు సరిపోగా, యింకా వందా, రెండు వందరూ మిగిలేవికూడాను. అసలు, తను యేవూరు వెళ్లాలన్నా, ఓ భూస్వామి—లేకపోతే పెద్ద కోటాదారు, ఇలాంటి ఘరానా మనుషుల్ని వెనకేసుకు వెళ్ళేవాడు; కనుకనే తనకి అట్టే ఖర్చుండేదికాదు. నేనింపు బ్యాంకులో వేస్తే యేనాడన్నా ప్రభుత్వం కళ్లు తెరచి “సికింత్తబ్బు యెక్కన్నుంచి వచ్చింద”ని అడుగుతారేమోనని భయపడ్డాడు. మేడకోందామంటే, అదీ చిక్కే. పోనీ తన భార్యపేర వ్రాయిద్దామని ఉబలాట పడ్డాడు. పేరుపడ్డ స్త్రీదరు యెచ్చిన నలహేవల్ల వూరుకున్నాడు మళ్ళీ. అంచేత ఏమీ మిగల్చకుండా, చక్రవర్తి హోదాలో రోజులు గడిపాడు.

పెద్దన్నయ్య, రెండువందలు తనకూతురి పెల్లికని యిమ్మంటే, నలు యివ్వలేదు. అయినా ఎవరంతటవాళ్ళు వాళ్ళు. యెందుకీవ్వాలన్నాడు. భార్య యిమ్మన్నది. అయినా, అనుభవకూర్పురాలు. తనకే తెల్పు అనుకున్నాడు. అమ్మవచ్చి “నాయినా చెల్లి పెల్లిమాట యేమిట్రా” అంటే— “పెద్దాయన వున్నాడగా, కరిణీకం చేస్తున్నాడు. యీ రోజుల్లో వాళ్ళు తినగా మిగిలించే మాకు వస్తుంది” అని కోప్పడ్డాడు కూడాను.

ఉద్యోగంపోయి సంవత్సరందాటింది. ఎలాగో యీ రోంతకాలం గడిపాడు. అయినా తన సరదాలు యేదోవిధంగా తీర్చుకున్నాడు; యింతకీ ఆడబ్బు దమ్మిడికూడా అవుపించడంలేదే?— తనభార్య మెడలోవున్న పుస్తెలతాడూ, కాళ్ళకీ

వున్న పట్టణాలు, ముక్కునివున్న చేసరి—యివన్నీ పెట్టినాడు వున్నవే. తన సంపాదించినవి కావు. తన చేతికివున్న రిస్తువాచీమాత్రం తన వుద్యోగములో వున్నప్పుడు కొనుక్కున్నది. అసలు—అప్పటి మనుషులు, కనిపిస్తే, పలకరించనే పలకరించరు. ఆ గ్రామకరణాలూ, మునసబులూ, కోటాదార్లూ, భూస్వాములూ, యింకా అనేకమంది, తనకి కనబడుతూనే వుంటారు. గాని—“ఏమంటోయ్” అని పలకరించనే పలకరించరు. వెధవలు! విశ్వాస ఘాతకులు! అనుకున్నాడు.

ఆ బంట్రోతు వెధవకి ఎంతపోగరు—అప్పుడు “బాబూ కేంపులకి నన్ను తీసుకెళ్ళడం మానేస్తున్నారు. నన్ను కూడా తీసుకువెళ్ళండి బాబూ” అని మొరపెట్టుకుంటే, తనవెంట తీసుకుపోయి పడి పనిపేనూ యిప్పించేవాడు అందరిచేతాను. అలాంటి వెధవ ఆవేశ పట్టుంలో అవుపించి చూసే చూడనట్లు తప్పించుకుపోతాడా? ఆ మంజువాణి మాత్రం తననిచూచి తలుపువేసుకుంటుంది. ఏం ఆ మునసబుగాడికన్న తనేం తక్కువ? వాణ్ణి రానివ్వడమూ, తననిచూచి తలుపు వేసుకోవడమూనా? —

బాగా చీకటి పడిపోయింది. సిగరెట్లుపారేసి యింటిముఖం పట్టాడు. నడుస్తున్నాడు. అయినా అడుగులు పడటంలేదు. సరిగా తన వుద్యోగ కాలంలో యేనాడూ అడుగు కిందకు పెట్టలేదు. ఈనాడు ముళ్ళదారంబడి నడవటమూ? సైకిలుండేది; రాలీసైకిలు, నాలుగువంద రూపాయిలు పెట్టి నెంట్రలు కోటాదారు కొనియిచ్చాడు. వెధవలు యీవూరు వచ్చాక యెవడో కొట్టేశాడు. పోలీసులకి అప్పచెప్పితే వాళ్ళ కాఫీలకి యితరాలకీ చాలా ఖర్చయింది. గాని తన సైకిలు రాలేదు. అలాగే యిల్లు చేరుకున్నాడు. పిల్లాడు యేడుస్తున్నాడు. చికాకనిసింది తనకి.

“ఏయ్—వినపడలేదా పిల్లాడి యేడుపు?” కేకవేశాడు. భార్యనుచ్చి తీసుకుంది ఉద్యోగలలోంచి పిల్లాణ్ణి.

“నాయనా పిల్లడికి ఒంట్టా యేమీ బాగులేదు. రేపు వైద్యుణ్ణి తీసుకురా” అన్నది ముసలి తల్లి.

తనదగ్గర దమ్మిడికూడా లేదాయెను. కోపం వచ్చింది. “వెధవసంతానం, గట్టిగా వుండక యీ

రోగాలుకూడాను” గొణుక్కుంటూ వీధి అరుగు మీదకిపోయి కూచున్నాడు.

“ఇంకా వంటకాలేదా?” కేకవేశాడు. ఆ కేకవిని తల్లివచ్చి “రా నాయనా” అని పిలిచి తీసుకెళ్ళింది.

రాత్రి సరిగా నిద్రపట్టలేదు చంద్రకేళరానికి. ఏదోవిధంగా కానీ పరకా సంపాదించాలి. ముప్పయియేళ్లు నెత్తికొచ్చాయి. ఇప్పటికైనా తను ప్రయోజకుడు కావాలి. “ఏం యింతకు ముందు ఆ ప్రయోజకుడనా? వేలకువేలు తెచ్చానే?” తనలో తనే ప్రశ్నించుకున్నాడు. “కాలం మారింద”ని తనలో తనే సముదాయించుకున్నాడు మళ్ళీ. అయితే యెలా సంపాదించడం? ఏమీ పాలుపోలేదు. వూళ్ళో తనని యెవరూ చూడరు. అన్న ఉదారస్థభావుడు కనక వదినె వద్దంటున్నా కరిణీకం మళ్ళీ యిచ్చాడు. వదినె, అన్నయ్యని తనలో కలిపి వుండనిచ్చింది కాదు. తనూ అన్నయ్య వేరు వేరుగా వున్నారు. చిన్న అన్నయ్య వూసలేదు. ఎక్కడనో మేష్టరీ చేస్తున్నాడు. వాడి బొట్టకి గడవటమే కష్టంగా వున్నది. పెద్దన్నయ్యని చూచినట్టుగా తనని యెవరూ చూడటంలేదు.

వెంకయ్యనాయకు తన వెళ్ళితే, కుర్చీ దిగనే దిగడు. అన్నయ్యని చూడగానే లేచి నమస్కరించి “దయచేయండి బాబూ” అంటాడు. ఒక రేమిటి అందరూ అంతే. వీళ్ళందర్నీ ఎలాగన్నా తన చేతిలోకి తీసుకోవాలనుకున్నాడు. ఎలాగా? అని సమస్య బయలుదేరింది. ఇక ప్రతిదినం—తల యారని వెనకరమ్మని ప్రతిదీధి తిరగడం. ఎక్కడ చెత్తవున్నా ఆ యింటివాళ్ళని పిలవడం బెదిరించడం. ఆలా ఐతే యేమేనా పడుతుంది చేతిలో. ఇంకా యీ ఉపకారంచేస్తూ ఆ ఉపకారంచేస్తూ అని ఏమన్నా లాగాలి. అయినా అన్నయ్య కయితే నమ్మకంమీద యిస్తారుగాని, తన కివ్వరు. ముందు పనిచేసి చూపించాలంటారు.

తనకి యేమీ తోచలేదు. ఇక ఆ వుద్యోగానికి తిలోదకాలిచ్చేస్తే మంచి దరుకున్నాడు. అయినా మళ్ళీ ఆలోచించడం మొదలుపెట్టాడు. ఈ కరిణీకంపోతే లాభంలేదు. ఇదికూడా వుండదు ఆఖరికి—

ఎలాగో బలవంతంగా కళ్ళుమూశాడు ఆరాత్రి.

ప్రతిదినం ఏదో ఒకటి ఆలోచించడం దాని నుండి విరమించుకోవడం వరపాటి ఐపోయింది.

ఓ నాడు పొద్దున్న వెంకయ్యనాయుడు కుటుంబసహితంగా తిరపతి యాత్రకి బయలుదేరి చంద్రశేఖరంతోటీ, ఆ తని అన్నయ్యతోటీ అమ్మతోటీ చెప్పడానికి వచ్చాడు. అన్నయ్య అల్లంతదూరందాకా సాగనంపేడు వాళ్ళనందర్నీ. ఇక తనుగూడా తిరుపతి యాత్రపోయివస్తే మంచిదనీ, తనకొడుకు ఆరోగ్యం బాగువడుతుంది మోననీ అమ్మతోసలహాచేశాడు.

“అలాగే నాయనా నేనుగూడా వస్తాను. యేనాడో చిన్నప్పుడు మానాన్నతో వెళ్లాను.” అన్నదితల్లి. కొంచెం కష్టం అనిపించింది చంద్రశేఖరానికి. అయినా సహించి “అలాగే” అన్నాడు.

“అయితే డబ్బుండొద్దా?” అడిగేడు.

“నాయనా— అప్పుడు మేం వెళ్ళినప్పుడు, యేడు యిళ్ళల్లో ముప్పియెత్తి ఆ డబ్బుతో వెళ్లి వచ్చాం” అన్నది.

“ఛీ. ఛీ. ముప్పేమిటమ్మా.....” ఏవగించుకున్నాడు.

“అది ముప్పి అనిపించుకోదు నాయనా. అసలు పెద్దపెద్ద వాళ్ళగూడా యిలాగే ముప్పి యెత్తి ఆ డబ్బును తమ డబ్బుతో కలిపి వెళతారు.”

“అయితే యెంత దొరుకుతుంది?”

“యెంతో ఒకంత.”

“సరే...” అన్నాడు.

మర్నాటినుండి ముప్పి యెత్తడం ప్రారంభించారు తల్లికొడుకును. ఊళ్ళో అయితే తల్లివచ్చేది వెనక. చంద్రశేఖరం మూడురోజులు తిగాడు. కొందరు ఆచుమానపడి వాళ్ళన్నయ్య వెంకట్రావుని అడిగారు.

“అవును. వాళ్లు తిరపతి వెళతారు” అని అందరితోటీ చెప్పాడతను.

యెల్లగాయితేనేం పదిహేను దినాలు కష్టపడి రెండుపందల యాభైయారు రూపాయలు సంపాదించాడు చంద్రశేఖరం.

“మంచి ముహూర్తంచూచి బయలుదేరాలి” అన్నది తల్లి.

“అలాగే” అన్నాడు చంద్రశేఖరం.

అప్పుడే రెండు నెలలు గడిచినా, మాట్లాడలేదు చంద్రశేఖరం.

“యెప్పటికీ ‘తిరుపతియాత్ర’ చెయ్యరే?” అని అందరూ అడగడం మొదలుపెట్టేరు వెంకట్రావుని. వెంకట్రావు మారుమాటాడలేక పోయాడు. ఏవో సాకులు చెప్పతూ వచ్చాడు. అయినా యెవరు నమ్ముతారు?



డిటెక్టివ్ కథ

చలి తీవ్రంగావున్న ఒకరోజు వుదయం గ్రాడ్ మన్ అనే అతని యింటిముందరి గంపెవరో దీర్ఘంగా మోగించారు. గ్రాడ్ మన్ యింట్లో లోని సి. ఐ. డి. పోలీసుశాఖ “స్కాట్లండ్ యార్డ్”లో డిటెక్టివ్ వుద్యోగం చేసి రిటైరైనాడు. తను రిటైరైననాటినుండి ఆ పోలీసుశాఖ ఏమీ బాగులేదని అతని వుద్దేశ్యం. అతను బాగా అమ్ముడుబోయిన “నే పట్టుకున్న నేరస్తులు” అనే పుస్తకంకూడా ఒకటి వ్రాశాడు.

గంట మోగగానే రెండో అంతస్తులోని ఒక గది కిటికీ తెరువబడి అందులోంచి ఆ మాజీ పోలీసు వుద్యోగస్తుడు కోపంతో మండుతున్న

కండ్లతో కిందకుచూచాడు. కింద ఒక ముదుసలిది యేడుస్తూ నిలుచునివుంది. ఆ మెసేరు మిసెస్ డ్రాబ్ డంప్. ఆ యింటి యెదురుగావున్న వసతి గృహం యజమానురాలు.

“మిస్టర్ గ్రాడ్ మన్, దయచేసి మాయింటికి రండి. మిస్టర్ కాన్ స్టంట్ చనిపోయాడు” అన్నది నిద్ర చెరిపినందుకా మాజీ డిటెక్టివ్ కోపగించుకున్నాడు; తనవల్లేమీ ప్రయోజనముండదు; ఒక డాక్టర్ వేనా, లేక శవాన్ని పాతేవార్ల వేనా పిలిస్తే...

ఆఖరుకు మిసెస్ డ్రాబ్ డంప్ కోరిక కంగీకరించి వెంటనే క్రిందికొస్తానన్నాడు. కృతజ్ఞ